

Afd. *I*.

DOSSIER L^a *A* N^o 43.

N^o. *8199.* *230*

'S GRAVENHAGE, den

31 *Julii* 1893.

Mede-afdoeining van:

Aan gezant te
Londen.

over uitleningsverdrag
met Engeland.

BIJLAGEN
te weten:

RETROACTA

7405.

INDEX FOLIO



Hooftgeboren Heer,
Met verwijzing laatstelyk
naar Uwe missive van 25 April
j^r. n^o 203, heb ik de eer U. E.
mededeeling te doen van de opmer-
kingen, waartoe het Britsche
tegen-ontwerp van een uitlenings-
verdrag aan de betrokken Depar-
tementen aanleiding heeft gegeven.
(f. i. van het met ^{Zwart} *Pollock*
omkeerde op bladz. 4-8 der
miss. van Justitie v. 7 Junij 93 n^o 221)
de eerste redactie van art. III kan
door ons worden aangenomen. -
Ten einde in overeenstemming
met onze metgeving te zijn behoeft
in art. VII te worden bijgevoegd

al. 2 van art. 7 van het beskaute
verdrag of althans al. 1 te
worden aangevuld met de woorden: "
"during one month."

De Britsche Regeering worde
opnieuw opmerkzaam gemaakt op den
inhoud van art. 9 onzer uitheer,
ringsmet, ^{overuimlooslijk welks inhoud} ~~ten gevolge waarvan~~
art. X van het ontroep-verdrag
zal behooren te vermelden, ~~althans~~
~~voor zover Nederland betreft~~, de
rechtelijke ambtenaren beweegt tot
de aanvraag van voorloopige aan-
houding.

de woorden: "in the manner di-
rected by articles II and IV of
"this Treaty", voortkomende aan het
slot van al. 1 van art. X, schijnen
overtollig; menocht men ze te
behouden, dan zonder wij gaarne
verreken waarom in casu speciaal
naar die twee artikelen moet worden
verwezen.

T Intuifchen behoort in art. 7 van
gevoenden legger achten ~~de~~ worden
avec mandat d'arrest, ^{no} gelezen te
worden: soit d'un mandat d'arrest
delivré, enz.

± wenschelijk ware de samensmelting
der artt. XVIII en XIX, mits daarin
duidelijk worde uitgedrukt, dat de
consuls niet anders doen dan de aanvraag
overbrengen, ^{zoodat zij} ~~en dat~~ overigens geene andere
bevoegdheid erlangen dan zij volgens de
consulaire tractaten bezitten.

(f.i. van het met blauw potlood
onhaalde in misf. van Koloniën D. 4 Julij 1827)

T ~~Eenige de bepalingen van~~
art. XI hebben wij geen bezwaar,
doch wij wenschen geen gebruik te
maken van de ons aangeboden
gelegenheid om in art. XII een
pendant daaraan te leveren.

(f.i. van het met rood potlood
onhaalde op Bladz. 2 en 3 van Justitie's
gemelde misfina.)

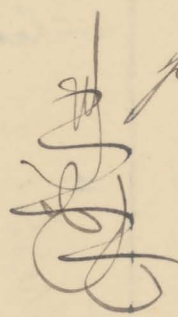
± Ook konh. het met zoo regel,
matig voor aan het slot van het
nieuwe verdrag het vervallen van
het oude ipsis verbis niet te
spreken.

Mij aanbevelen houdende
om mededeeling van het resultaat
der ten deze door H. E. te voeren
onderhandelingen, ~~aanbevelen~~
heb ik ten slotte de eer H. E. alsnog
te verzoeken ^{op onachtzame wijze} (de aandacht der
Britsche Regeering er op te willen

de geschapte worden zonder aandrang geven
tot het misverstand; dat de Nederlandsche
rechtelijke ambtenaren moeten worden vermeld.
Dit is niet noodig. Verschietens de min
gelukkige bepaling van art. 9 onzer
uitheeringeracht maken de Engelsche
recht. ambt. in het tractaat worden gevoerd.

ter voldoening aan het verzoek
van Koloniën in misp. r. 27 Sept.
Bg 2 n^o 10231 (n^o 4) in brief:
Frankrijk. -

vestigen, dat in onze uitge-
stekte Koloniën de pogingen
tot opfforing van misdadigers
kunnen falen, zoodat men dan
genoegen zal moeten nemen (trou-
wers evenals in Europa) met de
verklaring, dat de bewuste
persoon niet kan worden gevonden,



Gelief, enz.

terwijl mijn ambtgenoot van
Koloniën in verband met het ongestelde
art. III gaarne zoude vernemen,
me de Britsche Regeering tot
hare onderdanen erkent. -





Gelief, enz.

